

Segreteria scientifica:

Dott.ssa Antonella Costantino

Tel. 0255034412

csca.consensusconference2015@gmail.com

Segreteria organizzativa:

Centro Sovrazonale di Comunicazione
Aumentativa

Via Pace 9, Milano

Tel. 02.55034412-30 - Fax. 02.55034421

csca.consensusconference2015@gmail.com

La partecipazione è gratuita ed è stato richiesto l'accreditamento ECM (Regione Lombardia) per le seguenti figure professionali: medici, psicologi, educatori professionali, infermieri, infermieri pediatrici, assistenti sanitari, logopedisti, fisioterapisti, terapisti della neuro e psicomotricità dell'età evolutiva, tecnici della riabilitazione psichiatrica, terapisti occupazionali.

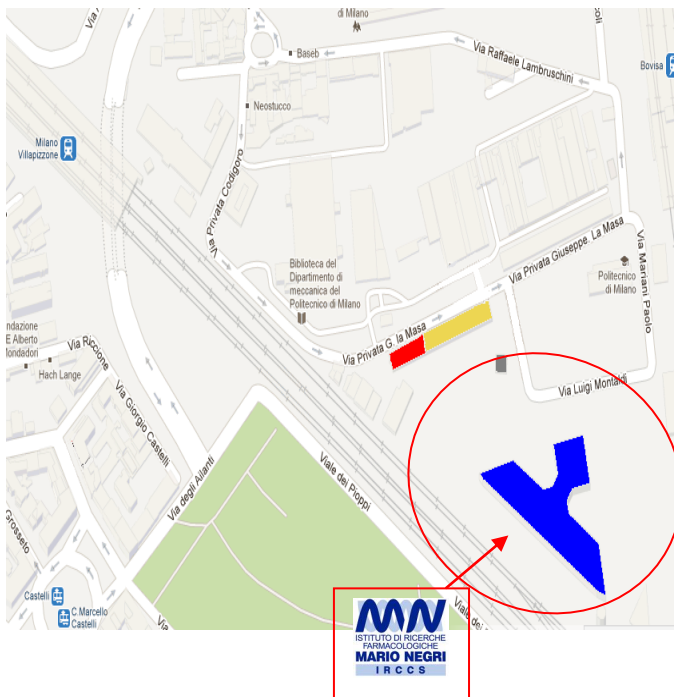
Sono previsti 200 posti complessivi.

Per iscriversi è necessario REGISTRARSI al portale del Policlinico: www.policlinico.mi.it/corsi cliccando su accesso utente e poi procedere con l'iscrizione.

Per ogni difficoltà di registrazione o iscrizione contattare la segreteria organizzativa al numero 02.55034412-30 o inviare una mail a csca.consensusconference2015@gmail.com

L'evento è parte del Progetto Regionale di NPIA "Supporto nelle gravi disabilità della comunicazione in età evolutiva" Decreto DG Salute 788/2015

Con il patrocinio della



L'IRCCS – Istituto di Ricerche Farmacologiche Mario Negri si trova a Milano in zona Bovisa nelle vicinanze del Campus Politecnico (Ingegneria) e della Triennale Bovisa.

E' facilmente raggiungibile con il passante ferroviario, scendendo alle fermate di Bovisa (FNM) o Villapizzone (FS).

Se fermate a Bovisa ricordatevi di scendere le scale che si trovano sul lato destro della stazione.

CONFERENZA DI CONSENSO



FONDAZIONE IRCCS CA' GRANDA
OSPEDALE MAGGIORE POLICLINICO
Regione Lombardia



Centro Sovrazonale di
Comunicazione Aumentativa

Conferenza di consenso sulla traduzione in simboli di libri illustrati per bambini



Milano, 13 maggio 2015
Ore 9:00-18:00 - AULA Guasti

IRCCS
Istituto di Ricerche Farmacologiche
Mario Negri
Via G. La Masa 19 - 20156 Milano



Conferenza di consenso sulla traduzione in simboli di libri illustrati per bambini

I libri illustrati per bambini con il testo in simboli sono oggi sempre più diffusi.

Rappresentano un importante strumento per l'intervento precoce nei bambini con gravi disturbi di comunicazione e linguaggio, fanno parte delle biblioteche di classe di molte scuole dell'infanzia e hanno scaffali dedicati in un'ampia rete di biblioteche pubbliche in continua espansione, dove sono richiesti e apprezzati da tutti i bambini.

Il passaggio da un uso limitato ai singoli bambini per i quali erano stati prodotti ad un uso più generalizzato richiede però una maggiore attenzione a che le modalità di traduzione in simboli seguano principi comuni e condivisi e garantiscano una adeguata stabilità.

La conferenza di consenso vuole andare ad approfondire, e per quanto possibile chiarificare, i molti aspetti di cui è necessario tenere conto nella traduzione in simboli, approfondendo i vantaggi e svantaggi dei diversi sistemi simbolici, le criticità d'uso di sistemi importati dall'inglese e i bisogni specifici di utenti di lingua italiana, il ruolo delle componenti grafiche e visive, i limiti delle tecnologie esistenti, i vincoli di sostenibilità per il contesto.

I diversi aspetti verranno presentati a partire da un documento preliminare che descrive lo stato attuale delle conoscenze, predisposto da un Comitato Scientifico, e con l'ausilio di alcune relazioni introduttive di esperti. Verranno poi discussi con una Giuria multidisciplinare e con il pubblico, alla ricerca di soluzioni condivise.

I documenti preliminari e maggiori approfondimenti sono disponibili su www.sovrazonalecaa.org

13 MAGGIO 2015

8:30 Registrazione Partecipanti

8:45 saluti di apertura

Raffaella Ferrari – Direttore Salute Mentale ASL Milano

9:00 – 9:30

Perché una conferenza di consenso sulla traduzione in simboli di libri illustrati

Relatore: Antonella Costantino

9:30 – 10:00

Lo sviluppo della comprensione linguistica e le specificità della lingua italiana

Relatore: Maria Teresa Guasti

10:00 – 10:30

Il ruolo delle componenti visuo-percettive

Relatore: Elisa Fazzi

10:30 – 11:00

Opportunità e limiti dello scenario tecnologico

Relatore: Antonio Bianchi

11:00 – 11:30

Il problema della sostenibilità per il contesto

Relatore: Luca Errani

11:30 – 13:00

Discussione: presentazione di proposte condivise

13:00 – 14:00

Pausa Pranzo

14:00 – 16:00

Tavola Rotonda: presentazione delle questioni aperte

Sergio Anastasia, Eleonora Bergamaschi, Giada Finocchiaro, Carla Tagliani

16:00 - 18:00

Discussione delle proposte

Relatori

Sergio Anastasia – Psicologo CSCA - UONPIA Fondazione Policlinico, Milano

Nora Bergamaschi - Logopedista CSCA, Treviglio

Antonio Bianchi – Ingegnere elettronico CSCA UONPIA Fondazione Policlinico, Milano

Antonella Costantino - Direttore UONPIA Fondazione Policlinico, Milano

Luca Errani – Genitore di Chiara; Educatore, Arca Bologna

Elisa Fazzi – Professore Ordinario Neuropsichiatria Infantile, Università degli Studi di Brescia, UONPIA AO Brescia

Giada Finocchiaro - Logopedista CSCA UONPIA AO Treviglio

Maria Teresa Guasti – Professore Ordinario di Linguistica e Psicolinguistica, Università Mi Bicocca Dip. di Psicologia

Carla Tagliani - Psicologa CSCA - UONPIA Fondazione Policlinico, Milano

Comitato tecnico scientifico

Fabiana Altafini, Greta Barbanti, Eleonora Bergamaschi, Laura Bernasconi, Valeria Giusy Cimò, Silvia D'Ambrosio, Caterina Dall'Olmo, Valeria De Filippis, Claudia Denti, Luca Errani, Maria Grazia Fiore, Antonino Giunta, Maria Giovanna Leotta, Francesca Loi, Grazia Zappa

Giuria

Presidente: Maurizio Bonati, Responsabile Laboratorio Materno-Infantile e Direttore Dipartimento Salute Pubblica, IRCCS IRF "Mario Negri"

Componenti: Carlo Aliprandi, Marco Bertelli, Flavia Capuzzoni, Anna Cardinaletti, Daniele Cologna, Serafino Corti, Maria Del Corno, Graziella Favaro, Elisa Fazzi, Maria Teresa Gaveglio, Chiara Gagliardi, Maria Teresa Guasti, Giovanna Malgaroli, Enrica Meregalli, Giovanni Merlo, Giovanni Miselli, Luciano Perondi, Marina Rullo, Eugenia Ratti, Aurelia Rivarola, Brunella Stefanelli, Giuliana Venturelli, Gabriella Veruggio, Federica Zanetto

Comitato di scrittura per il documento finale

Antonio Bianchi, Giulia Bonora, Antonella Costantino, Daniele De Rosa, Giada Finocchiaro, Carla Tagliani, Nataly Vivencio

Maggiori informazioni sono disponibili su www.sovrazonalecaa.org